

• 专题报道 •

采用特尔非法 撰写新世纪中国护士伦理准则

彭美慈 曾熙媛 王春生 张志君 刘书琴 汪国成 赖锦玉

南丁格尔将护理的发展带进新纪元,并推出了护理者的职业道德及伦理准则。她要求护士应当忠于职守,不做损害病人的事,尊重病人的隐私,慎言,守秘,遵医嘱行事,以病人的利益为至高。美国护理界人士将这些训言编写成“南丁格尔誓词”,亦可称其为护理史上第一个国际性的护士伦理准则。随着西方医学的传入,南丁格尔的护理模式及其伦理信念也植根于中国的护理土壤之中。

随着社会的进步和医疗卫生服务方式的改变,护士职责范畴不再局限于作为医生助手进行治病救人的工作。护士的基本职责已扩展至促进健康、预防疾病和协助康复等方面,同时护士还要为做出的护理诊断承担独立责任。所以,“南丁格尔誓词”已不足以代表护士应有的伦理准则。为此,国际护士协会在1953年制定出新的护士伦理准则,并于1965年、1973年两次修改。

20世纪末的医学科技一日千里,人类疾病谱亦发生根本变化,医疗卫生服务的人群和目标有了更广、更高的要求,作为护士所担负的责任和使命也更趋艰巨。许多国家护理界对护士的伦理准则进行修订,以适应时代的需求。在这种国际气氛推动下,中华护理学会与香港理工大学护理系及医疗系联手合作,采用特尔非法,通过3次问卷调查,与来自不同国家和地区的护士及伦理学家进行了研讨,共同制定和确认了新世纪中国护理目标及护理伦理准则。

综观各国撰写或修订其伦理守则时,大多采用一系列让大家参与的程序,务求建立一套具有代表性且合情、理、法的准则,以表达广大护士对专业及社会所承诺的道德品质和行为准绳的心声。所谓合情,即要把现时的社会民情、经济资源状况和医疗卫生环境放在考虑之列。合理,即内容合乎伦理学上

的基本要求。合法,即订立过程有法律依据和推行上的可执行性。为了草拟一份合乎中国国情、理、法的护士伦理准则,策划小组采用了特尔非法进行该项研究。

19世纪50年代,美国学者们(Rand Corporation)首创特尔非法,当时以多轮的问卷形式,反复征询综合专家的意见来预测原子弹战争对美国社会构成的破坏。“特尔非(Delphi)”字源于古希腊时代的一个小镇。此方法的特征是有系统地组织专家共同参与整个研究过程,直至大家在研究的问题上取得共识。研究的程序反复循环,经多阶段才能完成。其中包括:①策划组综合每一轮问卷调查所得出的专家意见,做统计分析后,再设计下一轮的问卷内容。②每位参与研究的专家必须参与每一阶段的调查。③每一专家均会收回上一轮问卷调查的结果。这样,个别专家可参考其他专家的意见,以回答下一轮的问卷。④个别专家可在多轮的问卷调查中,以不记名方式表达和修改其个人看法。

此研究过程有3个特点:①草拟新世纪护士伦理准则是一项承先启后、继往开来的任务:一方面要确认历史使命,体现护理道德的准则;另一方面要把握社会的公德要求,与现代文明相结合。为此,策划小组刻意选择了6个国内外沿用的守则和规范进行内容分析,制订第一阶段的问卷,并以此为基础,撰写新准则。②为使草拟工作能具有中国特色,也能与国际护士伦理准则接轨,故意见的回收并不局限于来自中国各地的护理专家及伦理学家,也包括海外的护理同仁。③收集意见的方式多元化,包括邮寄、网上及现场问卷调查,以鼓励各地护士参与,使新准则更具有代表性。整个撰写过程分3阶段进行(略)。

新世纪护士伦理准则的特色:毋庸置疑,新准则的内容比国际护士协会的守则(国际守则)丰富得多。国际守则共16项条文,新准则有21项条文。在通则上,新准则清楚地写出“护士工作服务于人生

作者单位:香港理工大学(彭美慈,汪国成,赖锦玉);中华护理学会(曾熙媛,王春生,张志君,刘书琴)
2000-03-07 收稿

命的全过程”，并确认“提高生存质量”为基本护理价值之一。服务的对象不限于个别病人，也包括病者的亲友、家庭和社群。在尊重生命的同时，也关注护理对象的生存质量。护士不单协助护理对象康复，更“尊重濒临死亡者的意愿，帮助其安详及尊严地离世”。如同国际守则，新准则强调尊重人的权利和尊严。其中两项条文“护士应尊重护理对象及其亲友的意愿，鼓励他们和协助他们计划和实施护理”和“护士应诚信自重，推己及人”未见于国际守则。国际守则较消极地提出护士要维护病人免受伤害，新准则要求护士“采取适当行动，积极维护护理对象的权利和尊严”。新准则要求护士对社会责任的承担比国际守则高。除了要求“护士与社会大众共负倡导和支持全民健康”外，更指出护士在保健宣教、运用卫生资源、促进社群健康等方面的责任。在专业素质方面，新准则秉承国际守则的精勤不倦精

神，同时配合时代的要求，强调“以科研成果为证据”的护理和“促进护理科研发展的任务”。

可见，新准则在总结和概括新时代的护理道德规范体系各组成部分的同时，也起到了承先启后的作用。新准则具有中国特色，兼把握时代的脉搏，弥补国际守则的不足。

回顾中国一百多年的护理发展史，此次汇聚各地护士共同撰写代表中国护士心声的伦理准则是一个创举。但这只是一个启程站。如何解释新准则的条文？如何应用于护理实务上？遇到道德难题时，护士应如何运用这些准则来判辨是非善恶？这些问题还有待护理同仁继续努力去探讨。护士伦理准则是培养护士道德品质和道德行为的理论依据，学习并掌握这些内容对提高护理质量、促进人群健康、加强护士自身修养有着极为重要的意义。

《21 世纪中国护士伦理准则草案》附下。

21 世纪中国护士伦理准则草案

通则

1. 人类对护理工作的需求是普遍的，护士工作服务于人生命的全过程。
2. 护士提供护理服务应建基于尊重人的生命、权利和尊严，提高生存质量。
3. 护士对服务对象实施护理不应受限于种族、国籍、信仰、年龄、性别、政治或社会地位，对之均一视同仁。
4. 护士的基本职责是促进健康，预防疾病，协助康复和减轻患病带来的痛苦。
5. 护士应按服务对象个人、家庭及社区的需要，与医务及社会人士共同合作，提供健康服务。

尊重生命，提高生存质量

6. 护士的主要任务应是照顾需要护理的人，及推广基层健康教育。
7. 执行护理工作时，护士应确保护理对象安全。
8. 护士应提供符合护理对象及其亲友需要的护理、指导与咨询。
9. 护士应尊重濒临死亡者的意愿，帮助其安详及尊严地离世。

尊重人的权利和尊严

10. 护士应尊重个人的信仰、价值观和风俗习惯。
11. 护士应保密和审慎地运用有关护理对象的一切资料。

12. 护士应尊重护理对象及其亲友的意愿，鼓励和协助他们计划和实施护理。
13. 护士应采取适当行动，积极维护护理对象的权利和尊严。
14. 护士应诚信自重，推己及人。

洞察社会需求，群策群力，共建健康社群

15. 护士应肩负普及卫生保健知识的责任，促进及改善社群健康。
16. 护士应与社会大众共负倡导和支持全民健康的责任，为实现“人人享有卫生保健”而努力。
17. 护士应与社会大众共策良谋，善用卫生资源，以达最佳的经济效益。

精益求精，确保优质护理

18. 执行职务时，护士应以科研成果为证据，实事求是，为护理对象谋福利。
19. 护士应灵活地运用和积极地改善现有资源，以提供最佳的护理服务。
20. 护士应运用专业判断以接受任务和适当地将任务授予他人。
21. 护士应肩负促进护理科研发展的任务，积极开拓及提高护理知识和技能。

(本文编辑 田 力)